



Collectif Jean de Neyman
contact@collectif-jeandeneyman.fr
<https://collectif-jeandeneyman.fr>

Échange de courriers entre Constantin de NEYMAN et Marie CURIE

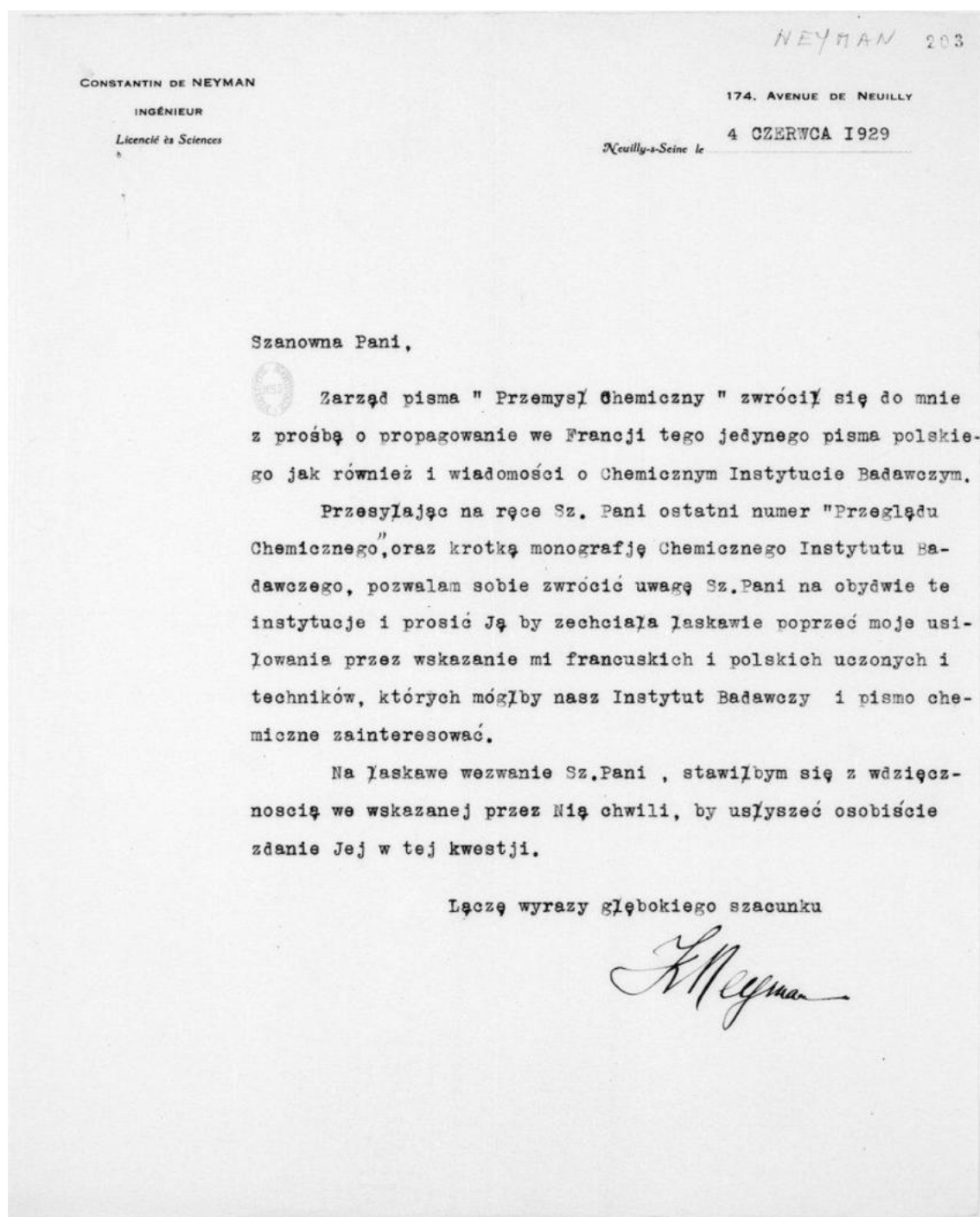
Source Gallica-BNF

Pierre et Marie Curie. Papiers. II — PAPIERS ET CORRESPONDANCE. LXXIX-CI

Pierre et Marie Curie. Lettres reçues. XCV Moraes Sarmiento - Owen. _ Gallica

Pages 203 et 204

<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9080325c/f25.item.r=de%20Neyman#>



Traduction Google du polonais en français (2026)

CONSTANTIN DE NEYMAN
INGÉNIEUR
Licencié ès Sciences

174, AVENUE DE NEUILLY
Neuilly-s-Seine le 4 JUIN 1929

Madame,

Le comité de rédaction de la revue « Przemysł Gemiczny » (Industrie des Gemmes) m'a chargé de promouvoir cette revue polonaise unique en France, ainsi que les actualités de l'Institut de Recherche Chimique.

En vous transmettant le dernier numéro de « Przegląd Chemologia » (Revue de l'Institut de Recherche Chimique) et une courte monographie sur l'Institut de Recherche Chimique, je me permets d'attirer votre attention sur ces deux institutions et de vous demander de bien vouloir appuyer ma démarche en me signalant les scientifiques et techniciens français et polonais susceptibles d'être intéressés par notre Institut de Recherche et la revue de chimie.

À votre demande expresse, je serais ravi de me présenter à votre rendez-vous afin de recueillir votre avis sur ce sujet de vive voix.

Je vous présente mes plus sincères respects.

Signature

6 Juillet 1929



Monsieur Constantin de NEYMAN
Ingénieur
174, Avenue de Neuilly,
NEUILLY

Monsieur,

En réponse à votre lettre du 4 Juillet, Mme Curie se charge de vous informer qu'il ne lui est pas possible de recueillir elle-même les renseignements que vous désirez obtenir. Elle vous conseille de vous adresser à l'Institut International de Coopération Intellectuelle, 2 rue de Montpensier, Paris, dont le rôle est de faciliter les relations scientifiques et intellectuelles entre les différents pays et où vous pourrez sans doute trouver au moins une partie de la documentation nécessaire.

Veuillez agréer, Monsieur,
l'assurance de mes sentiments distingués.

La Secrétaire

L. Razet

Transcription de la réponse (2026)

6 juillet 1929

Monsieur Constantin de NEYMAN
Ingénieur
174, Avenue de Neuilly,
NEUILLY

Monsieur,

En réponse à votre lettre du 4 juillet, Mme Curie me charge de vous informer qu'il ne lui est pas possible de recueillir elle-même les renseignements que vous désirez obtenir.

Elle vous conseille de vous adresser à l'Institut International de Coopération Intellectuelle, 2 rue de Montpensier, Paris, dont le rôle est de faciliter les relations scientifiques et intellectuelles entre les différents pays et où vous pourrez sans doute trouver au moins une partie de la documentation nécessaire.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de mes sentiments distingués.

La Secrétaire

Signature [Razet]